

**EPSON®**

**EPSON EXPRESSION™ 10000 XL**

Έγχρωμος σαρωτής εικόνων

# Οδηγός εγκατάστασης

1	Οδηγίες ασφαλείας . . . . .	4
2	Γνωρίστε το σαρωτή σας . . . . .	6
3	Εγκατάσταση του λογισμικού . . . . .	8
4	Ρύθμιση του σαρωτή . . . . .	11
5	Χρήση του σαρωτή . . . . .	17
6	Επιλογές . . . . .	21
7	Προβλήματα; . . . . .	32

# Πού να βρείτε πληροφορίες

## **Οδηγός εγκατάστασης (αυτή η έκδοση)**

Περιγράφει την εγκατάσταση του σαρωτή και του λογισμικού του και την χρήση του για βασικές εργασίες σάρωσης. Περιγράφει επίσης επιλογές εγκατάστασης.

## **Ηλεκτρονικός οδηγός αναφοράς**



Το CD-ROM περιλαμβάνεται στη συσκευασία του σαρωτή και περιέχει τον παρακάτω οδηγό καθώς και το πρόγραμμα οδήγησης του σαρωτή.

Παρέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες σάρωσης. Περιλαμβάνει επίσης πληροφορίες για τις ρυθμίσεις και τις λειτουργίες του λογισμικού σαρωτή (EPSON Scan.) Υπάρχουν επίσης πληροφορίες για τη συντήρηση, την αντιμετώπιση προβλημάτων, τα τεχνικά χαρακτηριστικά και την υποστήριξη πελατών.

## **Πληροφορίες για το λογισμικό σαρωτή Epson (ηλεκτρονική βοήθεια)**

Προσφέρει αναλυτικές πληροφορίες για το EPSON Scan. Για πρόσβαση στην *Ηλεκτρονική βοήθεια λογισμικού*, κάντε κλικ στο κουμπί Help (Βοήθεια), στο παράθυρο "EPSON Scan".

## **Πληροφορίες για άλλο λογισμικό**

Ανατρέξτε στη σχετική τεκμηρίωση για τις πληροφορίες.

Με την επιφύλαξη παντός νόμιμου δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης ή μετάδοσης, σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, (ηλεκτρονικά, μηχανικά, ως φωτοαντίγραφο, με εγγραφή σε κάποιο μέσο ή με άλλο τρόπο) της εν λόγω έκδοσης ή τμήματος αυτής χωρίς την προηγούμενη έγγραφη άδεια της Seiko Epson Corporation. Δεν αναλαμβάνεται ουδεμία ευθύνη σχετικά με ευρεσιτεχνίες αναφορικά με τη χρήση των πληροφοριών στην παρούσα έκδοση. Επίσης δεν αναλαμβάνεται ουδεμία ευθύνη για ζημία που προκύπτει από χρήση των πληροφοριών στην παρούσα έκδοση.

Η Seiko Epson Corporation και οι θυγατρικές της δεν φέρουν καμία ευθύνη έναντι του αγοραστή αυτού του προϊόντος ή έναντι τρίτων για τυχόν ζημιές, απώλειες, δαπάνες, ή έξοδα στα οποία υποβάλλεται ο αγοραστής ή τρίτοι ως συνέπεια: ατύχημα, κακή χρήση ή καταχρηστική χρήση αυτού του προϊόντος ή μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, επισκευές ή αλλαγές αυτού του προϊόντος.

Η Seiko Epson Corporation και οι θυγατρικές αυτής δεν θα είναι υπεύθυνες για οποιεσδήποτε βλάβες ή προβλήματα που προκύπτουν από τη χρήση οποιωνδήποτε επιλογών ή οποιωνδήποτε αναλωσίμων προϊόντων εκτός των προϊόντων που χαρακτηρίζονται ως Αuthenticά Προϊόντα Epson ή Εγκεκριμένα Προϊόντα Epson από τη Seiko Epson Corporation.

Το EPSON Scan βασίζεται εν μέρει στην εργασία της Independent JPEG Group.

Το σήμα EPSON αποτελεί εμπορικό σήμα κατατεθέν της εταιρείας Seiko Epson Corporation. Microsoft και Windows αποτελούν εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και σε άλλες χώρες. Adobe, Acrobat Reader και Photoshop αποτελούν εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Adobe Systems Incorporated.

Apple, Macintosh, Mac, iMac και Power Macintosh αποτελούν εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Apple Computer, Inc.

SilverFast αποτελεί εμπορικό σήμα κατατεθέν ή εμπορικό σήμα της LaserSoft Imaging AG στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και σε άλλες χώρες.

**Γενική Σημείωση:** Άλλα ονόματα προϊόντων που χρησιμοποιούνται στο παρόν προορίζονται μόνο για σκοπούς αναγνώρισης και μπορεί να αποτελούν εμπορικά σήματα των αντίστοιχων εταιρειών.

Πνευματικά δικαιώματα © 2004 της Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

## Προειδοποιήσεις, προφυλάξεις και σημειώσεις



*Οι προειδοποιήσεις πρέπει να τηρούνται προσεχτικά προς αποφυγή τραυματισμών.*



*Οι προφυλάξεις πρέπει να τηρούνται προς αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό.*

*Οι σημειώσεις περιέχουν πολύτιμες πληροφορίες και χρήσιμες συμβουλές για τη λειτουργία του σαρωτή.*

# 1 Οδηγίες ασφαλείας

---

## Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε όλες τις οδηγίες και φυλάξτε τις για να ανατρέξετε σε αυτές στο μέλλον. Λάβετε υπόψη όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που αναγράφονται στο σαρωτή.

- ❑ Βγάλτε το σαρωτή από την πρίζα πριν τον καθαρίσετε. Καθαρίστε μόνο με ελαφρώς υγρό ύφασμα. Μην ρίχνετε υγρά στο σαρωτή.
- ❑ Μην τοποθετείτε το σαρωτή σε ασταθείς επιφάνειες ή κοντά σε θερμαντικά σώματα ή πηγές θερμότητας.
- ❑ Χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που συνοδεύει αυτό το προϊόν. Η χρήση διαφορετικού καλωδίου μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- ❑ Το καλώδιο τροφοδοσίας αυτού του προϊόντος προορίζεται για χρήση μόνο με το συγκεκριμένο προϊόν. Η χρήση άλλου εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- ❑ Χρησιμοποιήστε μόνο τον τύπο τροφοδοτικού που αναφέρεται στην ετικέτα του σαρωτή. Η τροφοδοσία πρέπει να γίνεται πάντα από τυπική οικιακή πρίζα με καλώδιο τροφοδοσίας που πληροί τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας.
- ❑ Ο εξοπλισμός πρέπει να συνδεθεί σε κατάλληλες γειωμένες πρίζες. Αποφύγετε να χρησιμοποιήσετε πρίζες που βρίσκονται στο ίδιο κύκλωμα με φωτοτυπικά μηχανήματα ή με συστήματα εξαερισμού που ενεργοποιούνται και απενεργοποιούνται τακτικά.
- ❑ Αποφύγετε την καταστροφή ή φθορά του καλωδίου.

- ❑ Αν χρησιμοποιείτε προέκταση με το σαρωτή, βεβαιωθείτε ότι η συνολική ποσότητα σε αμπέρ των συσκευών που έχουν συνδεθεί με το καλώδιο προέκτασης δεν υπερβαίνει την ποσότητα αμπέρ του καλωδίου. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι η συνολική ποσότητα σε αμπέρ όλων των συσκευών που έχουν συνδεθεί με την πρίζα δεν υπερβαίνει την ποσότητα αμπέρ της πρίζας.
- ❑ Εκτός και αν υπάρχει σχετική εξήγηση στον παρόντα *Οδηγό εγκατάστασης* και τον *Ηλεκτρονικό οδηγό αναφοράς*, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σαρωτή.
- ❑ Στις ακόλουθες περιπτώσεις, αποσυνδέστε το σαρωτή και αναθέστε την επισκευή σε έμπειρο προσωπικό:
  - ❑ Αν το καλώδιο τροφοδοσίας ή η πρίζα είναι κατεστραμμένα.
  - ❑ Αν έχει εισέλθει στο σαρωτή υγρό.
  - ❑ Αν ο σαρωτής έπεσε ή το περίβλημα υπέστη ζημιά.
  - ❑ Αν ο σαρωτής δεν λειτουργεί κανονικά ή υπάρχει αντιληπτή διαφορά στην ποιότητα απόδοσης. (Μη ρυθμίζετε τα στοιχεία ελέγχου που δεν αναφέρονται στις οδηγίες λειτουργίας).
- ❑ Αν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το σαρωτή στη Γερμανία, ακολουθήστε τις οδηγίες παρακάτω:

Η κτιριακή εγκατάσταση πρέπει να προστατεύεται από διακόπτη ασφαλείας των 10 ή 16 αμπέρ προκειμένου να υπάρχει επαρκής προστασία από βραχυκύκλωμα και υπερένταση για αυτόν τον σαρωτή.

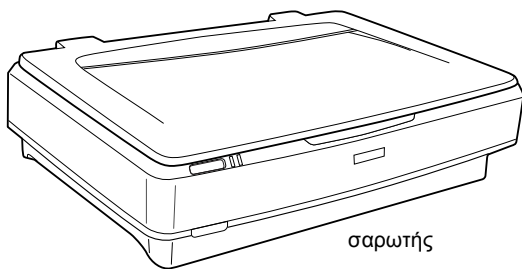
***Για γερμανόφωνους χρήστες:***

*Bei Anschluss des Scanners an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 10A- oder 16 A-Sicherung abgesichert ist.*

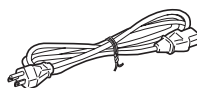
## 2 Γνωρίστε το σαρωτή σας

### Αποσυσκευασία του σαρωτή

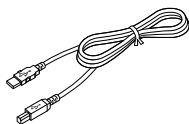
Ο σαρωτής EPSON Expression 10000XL διατίθεται με συμπεριλαμβανόμενα CD-ROM που περιέχουν τα προγράμματα οδήγησης που είναι απαραίτητα για τη λειτουργία του σαρωτή, καθώς και πρόσθετο υλικό. Τα περιεχόμενα ενδέχεται να ποικίλλουν ανάλογα με την τοποθεσία.



σαρωτής



καλώδιο τροφοδοσίας



καλώδιο διασύνδεσης USB



Οδηγός εγκατάστασης



CD-ROM

---

## Επιλογές

Για επέκταση της ευελιξίας του σαρωτή, διατίθενται οι επιλογές παρακάτω. Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτών των επιλογών, δείτε την ενότητα "Επιλογές" στη σελίδα 21.

### **Σημείωση:**

*Δεν είναι διαθέσιμες οι ίδιες επιλογές σε όλες τις χώρες.*

### **Μονάδα διαφανειών A3 (B81336\*)**

Για σάρωση διάφανων υλικών, κυρίως σλάντ και λωρίδων φιλμ 35 mm. Χάρη στην περιοχή σάρωση της μονάδας διαφανειών μπορείτε να σαρώσετε φιλμ μέχρι 309 x 420 mm.

### **Αυτόματος τροφοδότης εγγράφων A3 (B81321\*)**

Για αυτόματη σάρωση μέχρι 100 σελίδων μονής ή διπλής όψης. Με αυτή την επιλογή, τα έγγραφα τροφοδοτούνται με σειρά τροφοδότησης από την πρώτη (επάνω) προς την τελευταία (κάτω) σελίδα και έτσι διατηρείται η αρχική σειρά τους.

Αυτή η επιλογή σε συνδυασμό με το λογισμικό οπτικής αναγνώρισης χαρακτήρων (OCR), καθιστά δυνατή τη χρήση του σαρωμένου κειμένου σε προγράμματα επεξεργασίας, σαν να το είχατε πληκτρολογήσει οι ίδιοι.

### **Κάρτα EPSON Network Image Express (B80839\*)**

Δίνει τη δυνατότητα σε σαρωτές Epson που υποστηρίζουν το EPSON Scan καθώς και σύνδεση σε δίκτυο να αξιοποιούνται από κοινού σε δίκτυο. Έτσι μπορείτε να εκτελείτε διάφορες εργασίες σάρωσης σε περιβάλλον δικτύου, εξοικονομώντας ρεύμα και χώρο. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε το εγχειρίδιο που συνοδεύει το προϊόν.

### **Σημείωση:**

*Ο αστερίσκος υποκαθιστά το τελευταίο ψηφίο του κωδικού προϊόντος, που διαφέρει ανάλογα με τη χώρα.*

# 3 Εγκατάσταση του λογισμικού

Το CD περιλαμβάνει το λογισμικό του σαρωτή και τον *Ηλεκτρονικό οδηγό αναφοράς*.

**Πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό ΠΡΙΝ συνδέσετε το σαρωτή στον υπολογιστή.**

## **Σημείωση:**

- Για Windows XP και Windows 2000, πρέπει να διαθέτετε δικαιώματα διαχειριστή για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.
- Το EPSON Scan δεν υποστηρίζει το UNIX File System (UFS) (Σύστημα Αρχείων UNIX) για Mac OS X. Πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό σε μια δισκέτα ή ένα διαμέρισμα που δεν χρησιμοποιεί UFS.

## **Για τους χρήστες Mac OS X 10.3:**

*Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία "Fast User Switching" (Γρήγορη ενεργοποίηση από χρήση) ταυτόχρονα με τον Expression 1000XL.*

Τοποθετήστε το CD στη μονάδα CD-ROM ή DVD και εκκινήστε το πρόγραμμα εγκατάστασης ακολουθώντας τις οδηγίες παρακάτω.

## **Για χρήστες των Windows**

1. Γίνεται αυτόματη εκκίνηση του προγράμματος εγκατάστασης. Αν είναι απαραίτητο, εκκινήστε το πρόγραμμα με διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD-ROM EPSON.
2. Αν εμφανιστεί μήνυμα που σας ζητά να απενεργοποιήσετε το λογισμικό κατά των ιών, κάντε κλικ στο κουμπί **Continue** (Συνέχεια).
3. Αν σας ζητηθεί να επιλέξετε μια γλώσσα, επιλέξτε τη γλώσσα που προτιμάτε.
4. Στην οθόνη "Software Installation" (Εγκατάσταση λογισμικού) κάντε κλικ στην επιλογή **Install** (Εγκατάσταση). Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη μέχρι να εγκατασταθεί όλο το λογισμικό.



5. Στην οθόνη "Software Installation" (Εγκατάσταση λογισμικού) κάντε κλικ στην επιλογή **Install Reference Guide** (Εγκατάσταση οδηγού αναφοράς). Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη μέχρι να εγκατασταθεί όλο το λογισμικό.
6. Όταν εμφανιστεί ένα μήνυμα που ειδοποιεί ότι η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε, κάντε κλικ στο κουμπί **Exit** (Εξόδος).

### **Σημείωση:**

*Αν δεν έχετε εγκαταστήσει ακόμα στον υπολογιστή σας τα Adobe Photoshop Elements και LaserSoft SilverFast, εγκαταστήστε τα από το CD-ROM που συμπεριλαμβάνεται με το σαρωτή. Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό, τοποθετήστε το CD του Photoshop ή του SilverFast στη μονάδα CD-ROM και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.*

## **Για χρήστες Macintosh**

### **Εγκατάσταση του EPSON Scan**

#### **1. Για χρήστες Mac OS X:**

Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD-ROM EPSON από την επιφάνεια εργασίας. Κάντε διπλό κλικ στο φάκελο EPSON Scan από το φάκελο EPSON και στη συνέχεια στο φάκελο Mac OS X.

#### **Για χρήστες Mac OS 9:**

Κάντε διπλό κλικ στο φάκελο "EPSON Scan" που βρίσκεται μέσα στο φάκελο "EPSON". Κάντε διπλό κλικ στο φάκελο "Mac OS 9" και στη συνέχεια στο φάκελο της γλώσσας σας. Αν ο φάκελος "EPSON Scan" δεν ανοίξει αυτόματα, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD-ROM της EPSON.

2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο EPSON Scan Installer (Πρόγραμμα εγκατάστασης του EPSON Scan) και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη μέχρι να εγκατασταθεί όλο το λογισμικό.

#### **Για χρήστες Mac OS X:**

Αν εμφανιστεί το παράθυρο "Authenticate" (Πιστοποίηση), κάντε κλικ στο εικονίδιο με το κλειδί, πληκτρολογήστε το όνομα του διαχειριστή και τον κωδικό πρόσβασης και κάντε κλικ στο κουμπί OK.

3. Όταν εμφανιστεί ένα μήνυμα που ειδοποιεί ότι η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε, κάντε κλικ στο κουμπί Quit (Άκυρο).

## **Εγκατάσταση του οδηγού αναφοράς**

### **1. Για χρήστες Mac OS X:**

Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD-ROM της EPSON από την επιφάνεια εργασίας και στη συνέχεια στο φάκελο Manual από το φάκελο EPSON.

### **Για χρήστες Mac OS 9:**

Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Manual από το φάκελο EPSON. Εάν ο φάκελος "EPSON Scan" δεν ανοίξει αυτόματα, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD-ROM της EPSON.

2. Κάντε διπλό κλικ στο φάκελο της γλώσσας που προτιμάτε και στη συνέχεια στο εικονίδιο Installer (Πρόγραμμα εγκατάστασης). Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη μέχρι να εγκατασταθεί όλο το λογισμικό.
3. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα που δηλώνει ότι η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε, κάντε κλικ στο κουμπί OK.

### **Σημείωση:**

*Αν δεν έχετε εγκαταστήσει ακόμα στον υπολογιστή σας τα Adobe Photoshop Elements και LaserSoft SilverFast, εγκαταστήστε τα από το CD-ROM που συμπεριλαμβάνεται με το σαρωτή. Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό, τοποθετήστε το CD του Photoshop ή του SilverFast στη μονάδα CD-ROM και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.*

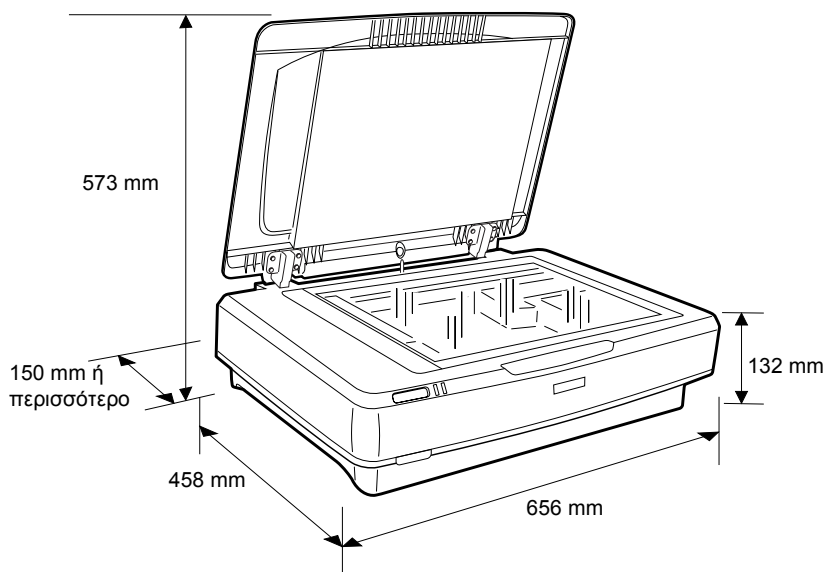
# 4 Ρύθμιση του σαρωτή

## Επιλογή της θέσης του σαρωτή

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για την επιλογή της κατάλληλης θέσης για το σαρωτή σας.

- ❑ Τοποθετήστε το σαρωτή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Αν ο σαρωτής τοποθετηθεί σε κεκλιμένη επιφάνεια, δεν θα λειτουργεί σωστά.
- ❑ Τοποθετήστε το σαρωτή κοντά στον υπολογιστή έτσι, ώστε το καλώδιο διασύνδεσης να φτάνει εύκολα.
- ❑ Τοποθετήστε το σαρωτή κοντά σε πρίζα, ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μπορεί να αποσυνδεθεί εύκολα.
- ❑ Φυλάσσετε το σαρωτή μακριά από υψηλή θερμοκρασία, υγρασία και υπερβολική βρωμιά και σκόνη. Επίσης αποφύγετε την αποθήκευση του σαρωτή σε μέρη όπου επικρατούν ξαφνικές μεταβολές στη θερμοκρασία και την υγρασία.
- ❑ Διατηρείτε το σαρωτή μακριά από άμεσο ηλιακό φως και δυνατές φωτεινές πηγές.
- ❑ Αποφύγετε τα μέρη που υφίστανται δονήσεις και κραδασμούς.

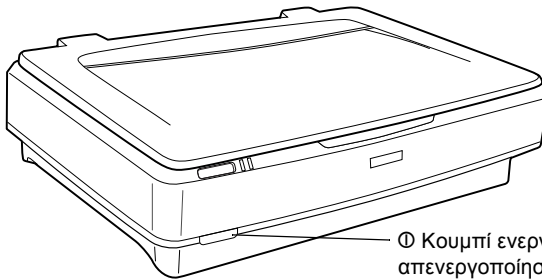
- Αφήστε χώρο πίσω από το σαρωτή για τα καλώδια και χώρο πάνω από το σαρωτή ώστε να μπορείτε να σηκώνετε πλήρως το κάλυμμα του σαρωτή.



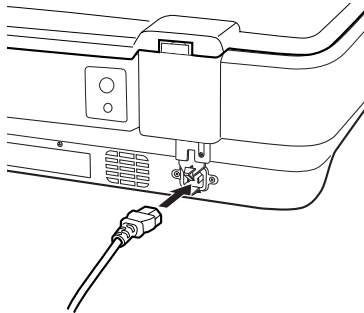
## Ρύθμιση

Πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό HPIN συνδέσετε το σαρωτή στον υπολογιστή.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο σαρωτής είναι απενεργοποιημένος. Ο σαρωτής είναι απενεργοποιημένος όταν το **⓪** κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης είναι ανεβασμένο.




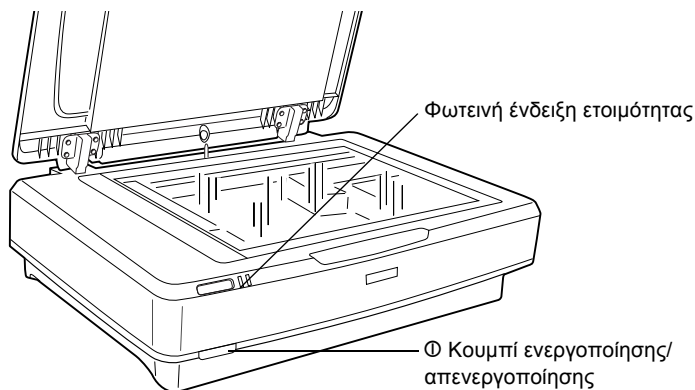
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή AC από την πίσω πλευρά του σαρωτή και συνδέστε το άλλο άκρο στην πρίζα.



### **Σημείωση:**

Όταν συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή AC, πρέπει να το πιέσετε στην είσοδο. Διαφορετικά, η ασφάλεια μεταφοράς δεν απασφαλίζεται.

3. Ενεργοποιήστε το σαρωτή πατώντας το κουμπί  ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.



Ο σαρωτής ενεργοποιείται και αρχίζει η διαδικασία προετοιμασίας. Η φωτεινή ένδειξη ετοιμότητας αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα μέχρι να ολοκληρωθεί η προετοιμασία του σαρωτή. Στη συνέχεια σταματάει να αναβοσβήνει και παραμένει πράσινη. Αυτό δηλώνει ότι ο σαρωτής είναι έτοιμος για χρήση.



**Προσοχή:**

*Κάθε φορά που απενεργοποιείτε το σαρωτή, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα πριν τον ενεργοποιήσετε πάλι.*

---

## Σύνδεση του σαρωτή στον υπολογιστή

Δείτε τις παρακάτω ενότητες για να συνδέσετε το σαρωτή με διασύνδεση USB ή IEEE 1394.

**Σημείωση:**

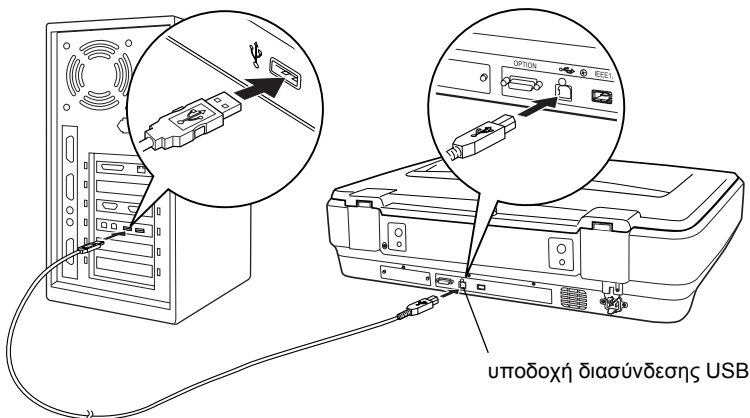
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει το σαρωτή πριν επιχειρήσετε να τον συνδέσετε στον υπολογιστή. Δείτε την ενότητα "Εγκατάσταση του λογισμικού" στη σελίδα 8 για λεπτομέρειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο διασύνδεσης USB ταυτόχρονα με καλώδιο διασύνδεσης IEEE 1394.
- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο διασύνδεσης USB ή IEEE 1394 όταν ο σαρωτής βρίσκεται σε λειτουργία.

## Σύνδεση του σαρωτή με καλώδιο διασύνδεσης USB

### Σημείωση:

Η σύνδεση USB 2.0 Hi-speed δεν υποστηρίζεται από τα Windows 98, Windows Me και Mac OS 9.

Συνδέστε το ένα άκρο του συμπεριλαμβανόμενου καλωδίου διασύνδεσης USB στη θύρα USB, στο πίσω μέρος του σαρωτή, και το άλλο άκρο σε ένα διανομέα USB ή στη θύρα USB του υπολογιστή σας.



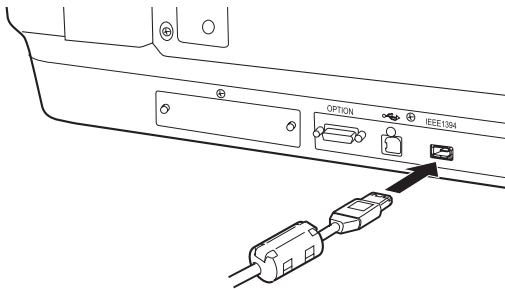
### Σημείωση:

- ❑ Για σύνδεση USB 2.0 Hi-speed, βεβαιωθείτε ότι το USB 2.0 Host Driver της Microsoft είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας.
- ❑ Αν συνδέσετε το σαρωτή μέσω περισσότερων του ενός διανομέων, το σύστημά σας δεν θα λειτουργεί κανονικά. Σε αυτή την περίπτωση, προσπαθήστε να συνδέσετε το σαρωτή απευθείας στη θύρα USB του υπολογιστή. Επίσης, το σύστημά σας μπορεί να μην λειτουργεί κανονικά αν χρησιμοποιείτε καλώδιο διασύνδεσης USB διαφορετικό από αυτό που προμηθεύει η Epson.

# Σύνδεση του σαρωτή με καλώδιο διασύνδεσης IEEE 1394

## Σημείωση:

- ❑ Η διασύνδεση IEEE 1394 δεν υποστηρίζεται από τα Windows 98.
  - ❑ Προετοιμάστε το καλώδιο διασύνδεσης IEEE 1394 πριν εκτελέσετε αυτή τη διαδικασία.
1. Συνδέστε το ένα άκρο ενός καλωδίου διασύνδεσης IEEE 1394 στη θύρα IEEE 1394 που βρίσκεται στο πίσω μέρος του σαρωτή.



2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στη θύρα IEEE 1394 του υπολογιστή ή σε άλλη συσκευή συμβατή με IEEE 1394.

Αν στον υπολογιστή υπάρχουν ήδη συνδεδεμένες συσκευές IEEE 1394, συνδέστε το σαρωτή ώστε να είναι η τελευταία συσκευή IEEE 1394 στην αλυσίδα.

## Σημείωση:

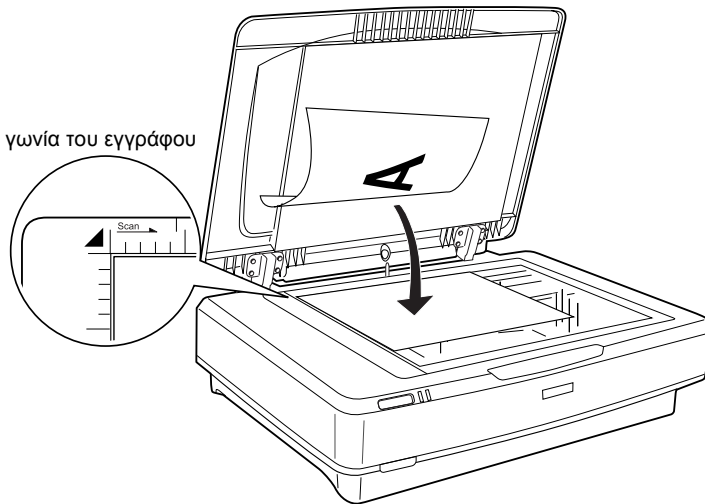
Βασικά, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο διασύνδεσης IEEE 1394 με 2 ακροδέκτες των έξι ακίδων. Αν οι συσκευές IEEE 1394 με υποδοχές τεσσάρων ακίδων χρησιμοποιούνται σε διάταξη αλυσίδας ή δέντρου, πρέπει να χρησιμοποιήσετε καλώδιο μετατροπής 6:4.



# 5 Χρήση του σαρωτή

## Τοποθέτηση εγγράφου

1. Βεβαιωθείτε ότι ο σαρωτής είναι ενεργοποιημένος.
2. Ανοίξτε το κάλυμμα των εγγράφων και τοποθετήστε το έγγραφο με τις ανοικτές σελίδες προς τα κάτω στην επιφάνεια σάρωσης.



### Σημείωση:

Δεν είναι δυνατή η σάρωση επιφάνειας  $1 \pm 0,5 \text{ mm}$  από τις οριζόντιες και κάθετες άκρες της γυάλινης επιφάνειας σάρωσης.

3. Κλείστε το κάλυμμα των εγγράφων.

### Σημείωση:

- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο σαρωτή.
- Μην μετακινείτε το σαρωτή ενώ σαρώνει το έγγραφο. Έτσι αποφεύγετε παραμόρφωση του σαρωμένου ειδώλου.

---

## Σάρωση εγγράφου με το EPSON Scan

Με το EPSON Scan έχετε στη διάθεσή σας τρεις λειτουργίες για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις σάρωσης: Home Mode (Βασική λειτουργία), Office Mode (Λειτουργία γραφείου) και Professional Mode (Επαγγελματική λειτουργία). Αυτή η ενότητα περιγράφει πώς να εκκινήσετε το EPSON Scan από το Photoshop Elements σε λειτουργία Home Mode. Με τη λειτουργία Home Mode σαρώνετε εικόνες χρησιμοποιώντας τις βασικές ρυθμίσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε τον *Ηλεκτρονικό οδηγό αναφοράς* και την *Ηλεκτρονική βοήθεια λογισμικού*.

### **Σημείωση:**

*Αν δεν έχετε εγκατεστημένο τον ηλεκτρονικό οδηγό αναφοράς στον υπολογιστή σας, δείτε την ενότητα "Εγκατάσταση του λογισμικού" στη σελίδα 8 για να τον εγκαταστήσετε από το CD-ROM.*

### **Σημείωση για χρήστες Macintosh:**

*Οι περισσότερες εικόνες σε αυτή την ενότητα αφορούν τα Windows. Μπορεί να διαφέρουν ως προς την εμφάνιση σε σχέση με ό,τι εμφανίζεται στην πραγματικότητα στην οθόνη. Ωστόσο, οι οδηγίες είναι οι ίδιες, εκτός και αν αναφέρεται διαφορετικά.*

### **Σημείωση για χρήστες Mac OS X 10.3:**

*Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία "Fast User Switching" (Γρήγορη ενεργοποίηση από χρήστη) όταν χρησιμοποιείτε τον Expression 1000XL.*

1. Εκκινήστε το πρόγραμμα Adobe Photoshop Elements.

### **Για χρήστες Windows:**

Κάντε κλικ στην Έναρξη, τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στο στοιχείο Όλα τα προγράμματα (για χρήστες Windows XP) ή Προγράμματα (για χρήστες Windows 2000, Me ή 98) και επιλέξτε το πρόγραμμα Adobe Photoshop Elements.

### **Για χρήστες Macintosh:**

Κάντε διπλό κλικ στο φάκελο Adobe Photoshop Elements από τη μονάδα δίσκου του Macintosh και στη συνέχεια κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Photoshop Elements.

2. Επιλέξτε **Import** (Εισαγωγή) από το μενού "File" (Αρχείο) και στη συνέχεια **EPSON Expression 10000XL**. Γίνεται εκκίνηση του **EPSON Scan**.

**Σημείωση για χρήστες Windows XP:**

*Μην χρησιμοποιείτε την επιλογή WIA-EPSON Expression 10000XL από το μενού για να επιλέξετε το σαρωτή. Αν τον επιλέξετε, δεν θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πλήρως όλες τις λειτουργίες του σαρωτή Epson.*

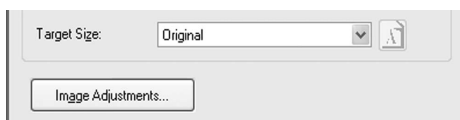
3. Ορίστε τις ρυθμίσεις **Document Type** (Τύπος εγγράφου), **Image Type** (Τύπος εικόνας) και **Destination** (Προορισμός) ανάλογα με τις εικόνες σας.



4. Επιλέξτε **Preview** (Προεπισκόπηση) για να κάνετε προεπισκόπηση της εικόνας.



5. Ορίστε το μέγεθος εξόδου της σαρωμένης εικόνας ως "Target Size" (Μέγεθος προορισμού).



6. Κάντε κλικ στην επιλογή **Scan** (Σάρωση). Το EPSON Scan αρχίζει τη σάρωση.
7. Η σαρωμένη εικόνα αποστέλλεται στο Adobe Photoshop Elements. Κάντε κλικ στο κουμπί **Close** (Κλείσιμο) για να κλείσετε τη λειτουργία του EPSON Scan, αν είναι απαραίτητο.
8. Επιλέξτε **Save As** (Αποθήκευση ως) από το μενού "File" (Αρχείο) του Adobe Photoshop Elements.
9. Πληκτρολογήστε ένα όνομα αρχείου, επιλέξτε τη μορφή αρχείου και κάντε κλικ στο **Save** (Αποθήκευση).

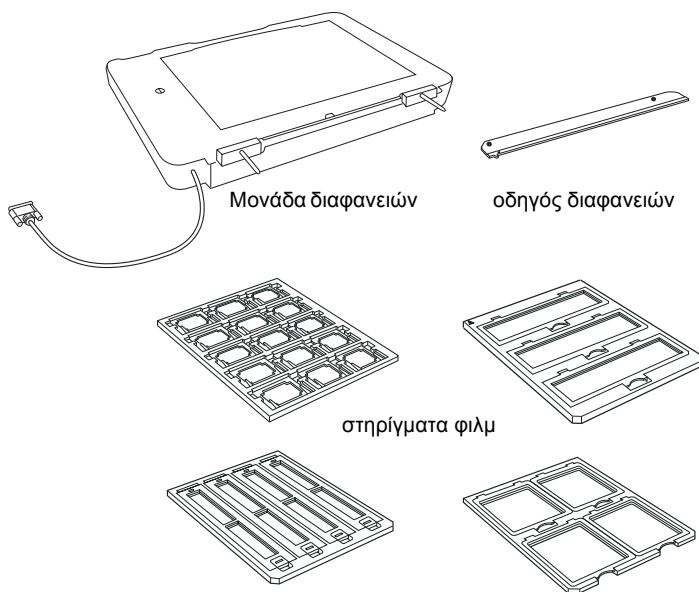
# 6 Επιλογές

## Χρήση της μονάδας διαφανειών

Με την προαιρετική μονάδα διαφανειών A3 (B81336\*) μπορείτε να σαρώσετε πλήρως έγχρωμα φιλμ και σλάντ. Όταν εγκαταστήσετε τη μονάδα διαφανειών, μπορείτε να την αφήσετε εγκατεστημένη ακόμα και αν θέλετε να σαρώσετε έγγραφα σε χαρτί.

## Αποσυσκευασία της μονάδας διαφανειών

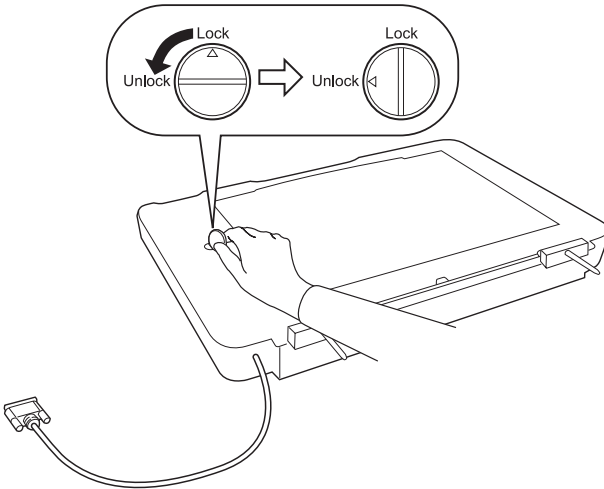
Βεβαιωθείτε ότι συμπεριλαμβάνονται όλα τα αντικείμενα που εμφανίζονται παρακάτω και ότι δεν έχουν υποστεί καμία ζημιά κατά την μεταφορά. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Epson αν κάποιο αντικείμενο δεν υπάρχει ή έχει καταστραφεί.



## Απασφάλιση της ασφάλειας μεταφοράς

Πριν εγκαταστήσετε τη μονάδα διαφανειών, πρέπει να απασφαλίσετε την ασφάλεια μεταφοράς.

1. Γυρίστε τη μονάδα ώστε η γυάλινη πλευρά να έχει κατεύθυνση προς τα πάνω.
2. Με ένα νόμισμα απασφαλίστε την ασφάλεια μεταφοράς, στρίβοντας το με θετική φορά κατά ένα τέταρτο.



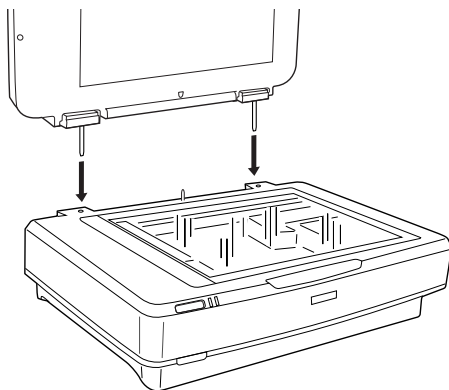
### Σημείωση:

- ❑ Πριν τη μεταφορά του σαρωτή, ασφαλίστε την ασφάλεια μεταφοράς προς αποφυγή πρόκλησης ζημιάς.
- ❑ Αν το σύστημα λάμπας της μονάδας δεν βρίσκεται στη θέση του, δεν είναι δυνατό να στρίψετε την ασφάλεια μεταφοράς. Σε αυτή την περίπτωση, τοποθετήστε τη μονάδα στο σαρωτή, κλείστε τη μονάδα και ενεργοποιήστε το σαρωτή. Το σύστημα της λάμπας επιστρέφει στην αρχική θέση. Απενεργοποιήστε το σαρωτή και αφαιρέστε τη μονάδα διαφανειών.

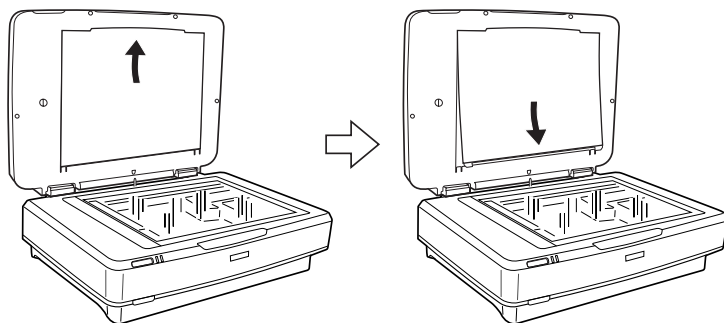
## Εγκατάσταση της μονάδας διαφανειών

Ακολουθήστε τα βήματα παρακάτω για να εγκαταστήσετε τη μονάδα διαφανειών.

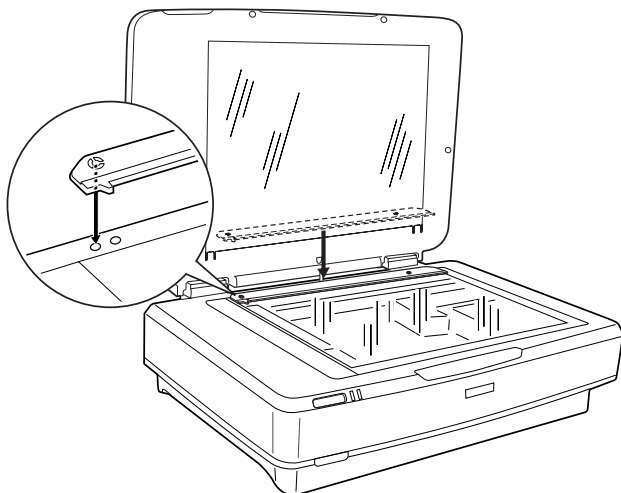
1. Βεβαιωθείτε ότι ο σαρωτής είναι απενεργοποιημένος και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το σαρωτή.
2. Ανοίξτε το κάλυμμα των εγγράφων και αφαιρέστε το σηκώνοντας το πίσω μέρος του καλύμματος.
3. Ευθυγραμμίστε τις ακίδες της μονάδας με τις αντίστοιχες οπές του σαρωτή και χαμηλώστε τη μονάδα μέχρι να τοποθετηθεί πάνω στο σαρωτή με ασφάλεια, με τις ακίδες στις οπές.



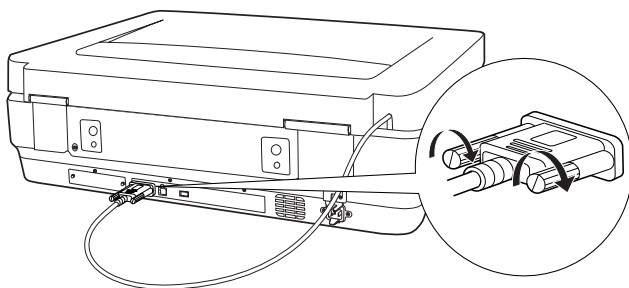
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα του ανακλαστικού εγγράφου από τη μονάδα διαφανειών, όπως εικονίζεται παρακάτω.



5. Τοποθετήστε τον οδηγό για τις διαφάνειες στην επιφάνεια του σαρωτή, όπως εικονίζεται παρακάτω.



6. Κλείσιμο της μονάδας διαφανειών.
7. Συνδέστε την υποδοχή διασύνδεσης της μονάδας διαφανειών με την υποδοχή για προαιρετική σύνδεση που βρίσκεται στο πίσω μέρος του σαρωτή.



**Προσοχή:**

*Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη μονάδα διαφανειών, αλλιώς μπορεί να καταστραφεί η μονάδα.*



Για τη σάρωση σλάντ ή λωρίδων αρνητικών ή θετικών φιλμ, δείτε τον Ηλεκτρονικό οδηγό αναφοράς.

### Σημείωση:

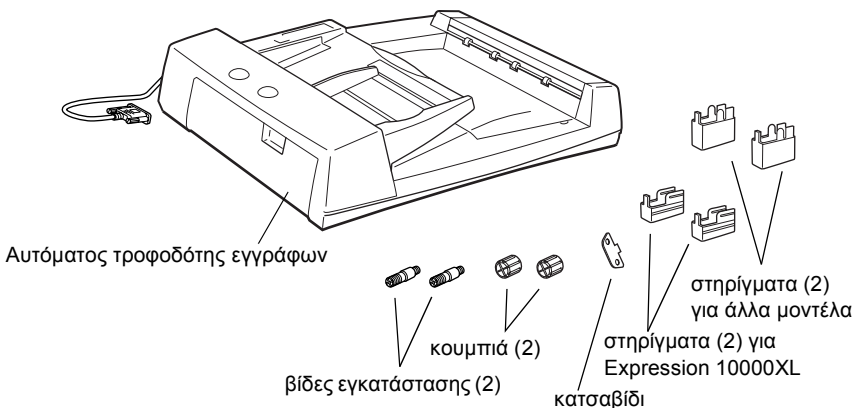
Εάν δεν έχετε εγκατεστημένο τον ηλεκτρονικό οδηγό αναφοράς στον υπολογιστή σας, δείτε "Εγκατάσταση του λογισμικού" στη σελίδα 8 για να τον εγκαταστήσετε από το CD-ROM.

## Χρήση του αυτόματου τροφοδότη εγγράφων

Με τον αυτόματο τροφοδότη εγγράφων A3 (B81321\*) μπορείτε να τοποθετείτε πολυσέλιδα έγγραφα στο σαρωτή. Αυτός ο τροφοδότης εγγράφων είναι ιδιαίτερα χρήσιμος για τη σάρωση με OCR (οπτική αναγνώριση χαρακτήρων) ή για τη δημιουργία μιας βάσης δεδομένων με τις εικόνες.

## Αποσυσκευασία του αυτόματου τροφοδότη εγγράφων

Κατά την αποσυσκευασία, βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε όλα τα παρακάτω εξαρτήματα και ότι δεν είναι κατεστραμμένα. Σε περίπτωση που ανακαλύψετε ότι όντως δεν υπάρχουν κάποια ή ότι είναι κατεστραμμένα, επικοινωνήστε αμέσως με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Epson.



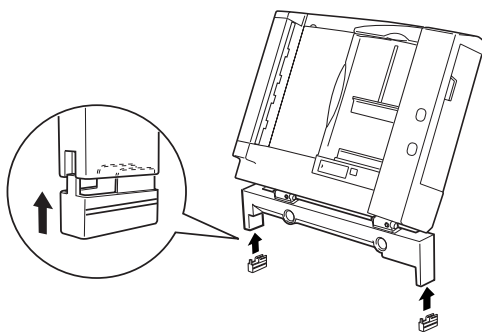
## Εγκατάσταση του αυτόματου τροφοδότη εγγράφων

Πριν εγκαταστήσετε τον αυτόματο τροφοδότη εγγράφων, λάβετε υπόψη ότι:

- ❑ Ο αυτόματος τροφοδότης εγγράφων είναι βαρύς. Ενδεχομένως να χρειαστείτε τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου για να τον σηκώσετε.
- ❑ Ο αυτόματος τροφοδότης εγγράφων είναι μεγάλος. Βεβαιωθείτε ότι επαρκεί ο χώρος όπου θα τον τοποθετήσετε.

Ακολουθήστε τα βήματα παρακάτω για να εγκαταστήσετε τον αυτόματο τροφοδότη εγγράφων για το σαρωτή Epson.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο σαρωτής είναι ενεργοποιημένος και ότι έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Ανοίξτε το κάλυμμα των εγγράφων και αφαιρέστε το σηκώνοντας το πίσω μέρος του καλύμματος.
3. Προσαρτήστε τα δύο μικρότερα αυλακωτά στηρίγματα στο πλάι, όπως εικονίζεται παρακάτω.

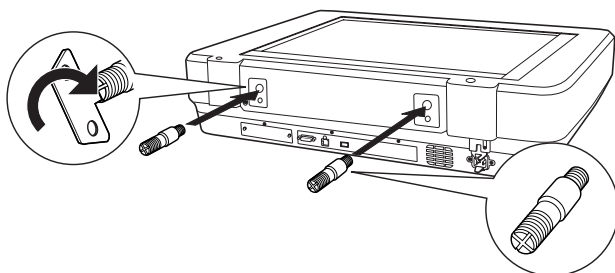


**Σημείωση:**

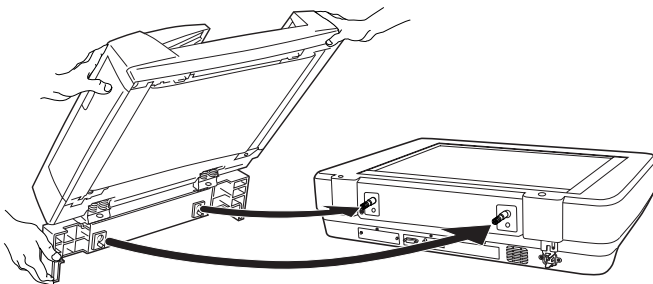
Όταν αφαιρείτε τα στηρίγματα, γυρίστε και αφαιρέστε τα όπως εικονίζεται παρακάτω.



4. Τοποθετήστε τις βίδες εγκατάστασης στις οπές, στην πίσω πλευρά του σαρωτή και σφίξτε τις με το συμπεριλαμβανόμενο κατσαβίδι.

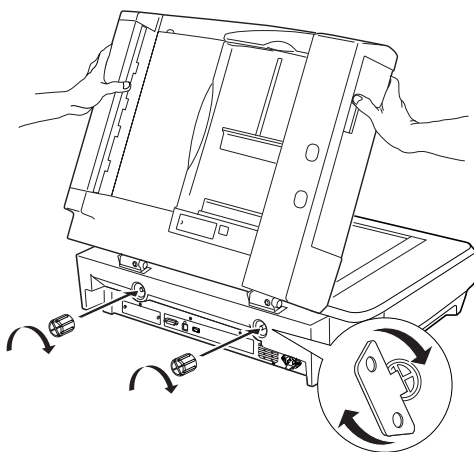


5. Ευθυγραμμίστε τις βίδες τοποθέτησης με τις οπές του αυτόματου τροφοδότη εγγράφων Κυλήστε ώστε οι οπές να βρεθούν πάνω από τις βίδες εγκατάστασης.

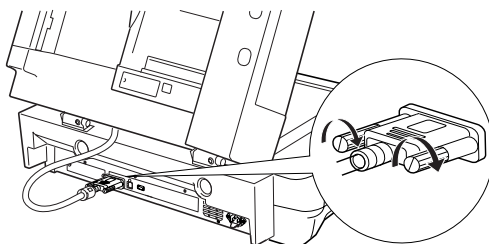
**Προειδοποίηση**

Ο αυτόματος τροφοδότης εγγράφων είναι βαρύς. Ζητήστε βοήθεια για να τον σηκώσετε.

6. Ασφαλίστε τα κουμπιά στα άκρα των βιδών τοποθέτησης με το συμπεριλαμβανόμενο κατσαβίδι.



7. Συνδέστε την υποδοχή διασύνδεσης του αυτόματου τροφοδότη εγγράφων την υποδοχή προαιρετικής σύνδεσης του σαρωτή.



8. Κλείσιμο του αυτόματου τροφοδότη εγγράφων.

Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του αυτόματου τροφοδότη εγγράφων, δείτε τον *Ηλεκτρονικό οδηγό αναφοράς*.

**Σημείωση:**

*Εάν δεν έχετε εγκατεστημένο τον ηλεκτρονικό οδηγό αναφοράς στον υπολογιστή σας, δείτε την ενότητα "Εγκατάσταση του λογισμικού" στη σελίδα 8 για να τον εγκαταστήσετε από το CD-ROM.*

## Χρήση της προαιρετικής κάρτας δικτύου Image Express

Η κάρτα EPSON Network Image Express Card (B80839\*) επιτρέπει σε σαρωτές που υποστηρίζουν λειτουργίες δικτύωσης, να συνδέονται σε δίκτυο. Αποτελεί μια εναλλακτική χρήση αντί ο σαρωτής να είναι συνδεδεμένος σε PC-διακομιστή. Για πληροφορίες σχετικά με το πώς μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συνοδεύει την κάρτα EPSON Network Image Express.

### Σημείωση:

*Δεν πρέπει να εγκαταστήσετε άλλη κάρτα εκτός από την EPSON Network Image Express Card (B80839\*). Διαφορετικά, υπάρχει ο κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς.*

## Απαιτήσεις συστήματος

Η κάρτα Network Image Express υποστηρίζει τα παρακάτω περιβάλλοντα.

### Windows

Λειτουργικό σύστημα	Windows® XP, 2000, Me και 98
Πρωτόκολλο	TCP/IP

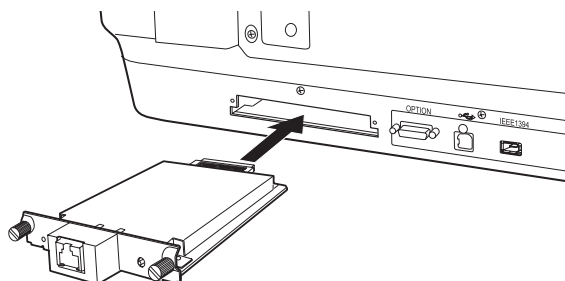
### Macintosh

Λειτουργικό σύστημα	Mac OS 9.1 έως 9.2, Mac OS X 10.2 ή νεώτερες εκδόσεις
Πρωτόκολλο	TCP/IP

## Εγκατάσταση της κάρτας Network Image Express

Ακολουθήστε τα βήματα παρακάτω για να εγκαταστήσετε την κάρτα Network Image Express στον εκτυπωτή σας.

1. Απενεργοποιήστε το σαρωτή. Αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας και στη συνέχεια όλα τα καλώδια από τον πίσω πίνακα του σαρωτή.
2. Αφαιρέστε τις δύο βίδες με το σταυροκατσάβιδο και στη συνέχεια αφαιρέστε την πλάκα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε φυλάξει σε ασφαλές μέρος και τις δύο βίδες. Ίσως χρειαστεί να τις χρησιμοποιήσετε πάλι για να εγκαταστήσετε την προστατευτική πλάκα.
3. Εισαγάγετε την κάρτα Network Image Express στην προαιρετική υποδοχή διασύνδεσης του σαρωτή και σφίξτε τις βίδες.



### **Προσοχή:**

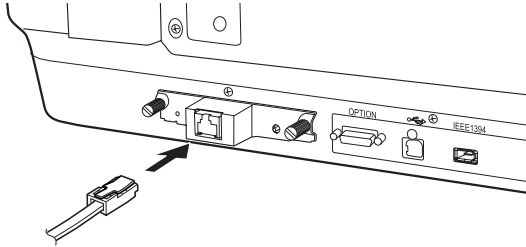
*Δεν πρέπει να εγκαταστήσετε ή να καταργήσετε την εγκατάσταση της κάρτας Network Image Express από το σαρωτή όταν αυτός είναι ενεργοποιημένος. Διαφορετικά, υπάρχει ο κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς.*

4. Προετοιμάστε την κάρτα Network Image Express. Για αυτό, ενεργοποιήστε το σαρωτή ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί "Reset" της κάρτας Network Image Express για 10 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη κατάστασης και η πράσινη φωτεινή ένδειξη δεδομένων.

### **Σημείωση:**

*Βεβαιωθείτε να προετοιμάζετε την κάρτα Network Image Express όταν εισαγάγετε για πρώτη φορά ή εκ νέου την κάρτα στο σαρωτή.*

5. Απενεργοποιήστε το σαρωτή.
6. Συνδέστε ένα καλώδιο Ethernet (θωρακισμένο καλώδιο πλεξούδας, κατηγορίας 5) στην υποδοχή διασύνδεσης RJ-45 της κάρτας Network Image Express Card και στη συνέχεια συνδέστε το στο άλλο άκρο του δικτύου.



#### **Προσοχή:**

- ❑ Πρέπει να χρησιμοποιείτε θωρακισμένα καλώδια πλεξούδας, κατηγορίας 5, για να συνδέσετε την κάρτα Network Image Express και να αποτρέψετε το ενδεχόμενο δυσλειτουργίας.
  - ❑ Δεν πρέπει να συνδέσετε άμεσα τον υπολογιστή και την κάρτα Network Image Express. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ΔΙΑΝΟΜΕΑ για να συνδέσετε την κάρτα Network Image Express στο δίκτυο.
7. Ενεργοποιήστε το σαρωτή.
  8. Ελέγξτε τις φωτεινές ενδείξεις της κάρτας Network Image Express Card. Η προετοιμασία βρίσκεται σε εξέλιξη ενώ η κόκκινη φωτεινή ένδειξη κατάστασης και η πράσινη δεδομένων είναι αναμμένες. Όταν ανάψει η κίτρινη φωτεινή ένδειξη, τότε ολοκληρώθηκε η διαδικασία της προετοιμασίας.

Τώρα, μπορείτε να ρυθμίσετε την κάρτα Network Image Express. Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του σαρωτή σε δίκτυο, δείτε την τεκμηρίωση που συνοδεύει την κάρτα EPSON Network Image Express.

# 7 Προβλήματα;

## Ελέγξτε τις φωτεινές ενδείξεις του σαρωτή

Πρώτα, ελέγξτε τη φωτεινή ένδειξη στο σαρωτή.

Φωτεινή ένδειξη	Περιγραφή
Αναβοσβήνει πράσινη	Η σαρωτής βρίσκεται σε κατάσταση προθέρμανσης ή σάρωσης.
Πράσινη	Ο σαρωτής είναι έτοιμος να αρχίσει τη σάρωση.
Αναβοσβήνει κόκκινη	Προσπαθήστε να επανεκκινήσετε τον υπολογιστή και να θέσετε εκτός λειτουργίας και έπειτα πάλι σε λειτουργία το σαρωτή. Αν η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει ακόμα, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπό σας.
Κόκκινη	Δοκιμάστε πάλι τη λειτουργία σάρωσης.
Σβηστή	Βεβαιωθείτε ότι ο σαρωτής είναι συνδεδεμένος με τον υπολογιστή και έχει τεθεί σε λειτουργία.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν το πρόβλημά σας παρατίθεται εδώ, δοκιμάστε αυτές τις προτάσεις.

Πρόβλημα	Λύση
Εμφανίζεται ο Οδηγός νέου υλικού στην οθόνη.	Κάντε κλικ στο κουμπί Cancel (Άκυρο), και ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται στην ενότητα "Εγκατάσταση του λογισμικού" στη σελίδα 8. Αποσυνδέστε το σαρωτή πριν εγκαταστήσετε το λογισμικό.
Εμφανίζεται ένα μήνυμα σχετικά με μια συσκευή HI-SPEED USB στα Windows XP.	Κάντε κλικ στο <b>x</b> στην άκρη του μηνύματος για να το κλείσετε. Ο σαρωτής σας θα λειτουργεί σωστά, αν και όχι στη μέγιστη ταχύτητα.



Πρόβλημα	Λύση
Εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος όταν προσπαθείτε να σαρώσετε ή ο σαρωτής δεν σαρώνει.	Βεβαιωθείτε ότι ο σαρωτής είναι συνδεδεμένος με τον υπολογιστή και με την τροφοδοσία και ότι ο διακόπτης τροφοδοσίας είναι ανοικτός.
Η άκρη της φωτογραφίας δεν σαρώνεται.	Μετακινήστε τη φωτογραφία τουλάχιστον 1,5 χιλ. από την επάνω δεξιά γωνία της επιφάνεια σάρωσης.

## Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το σαρωτή σας

Στις παρακάτω πηγές, μπορείτε να βρείτε πρόσθετες πληροφορίες.

- ❑ Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Exp10000XL Reference Guide (Οδηγός αναφοράς Exp10000XL) στην επιφάνεια εργασίας. Πρέπει να έχετε το πρόγραμμα Microsoft Internet Explorer ή Netscape Navigator (εκδόσεις 5.0 ή νεώτερες) για να διαβάσετε τον *Ηλεκτρονικό οδηγό αναφοράς*.

### **Σημείωση:**

*Εάν δεν έχετε εγκατεστημένο τον ηλεκτρονικό οδηγό αναφοράς στον υπολογιστή σας, δείτε "Εγκατάσταση του λογισμικού" στη σελίδα 8 για να τον εγκαταστήσετε από το CD-ROM.*

- ❑ **Βοήθεια στην οθόνη για το EPSON Scan:** Κάντε κλικ στο κουμπί Help (Βοήθεια) ή στο ερωτηματικό που εμφανίζεται στην οθόνη σε αυτά τα προγράμματα.